



**Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt  
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

**Entscheidung Dienst zugunsten von Personen mit Behinderung und in psychischer Notlage  
Determinazione Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico**

*Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 301 di data/vom 14.05.2026*

**Betreff: Sozialdienste - Genehmigung der Ausgabe für den Essens-Transport für verschiedene Strukturen des Dienstes für Menschen mit Behinderung und in psychischer Notlage - Zeitraum 01.05.2026 - 30.06.2026 - Sozialgenossenschaft Albatros - CIG: BB7F8D2834**

**Oggetto: Servizi sociali - Approvazione della spesa per il trasporto di pasti per diverse strutture del Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico - periodo 01.05.2026 - 30.06.2026 - Cooperativa sociale Albatros - CIG: BB7F8D2834**

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

festgestellt, dass der Unterfertigten das ausführende Organ mit demselben Beschluss ein Budget zugeteilt hat, um die Verwaltungsabläufe zu vereinfachen und zu beschleunigen;

dato atto che alla sottoscritta l'organo esecutivo dell'ente ha attribuito, con la stessa deliberazione di cui sopra, un budget di spesa al fine dello snellimento e della semplificazione dei procedimenti amministrativi;

festgestellt, dass der Dienst zugunsten von Personen mit Behinderungen und in psychischer Notlage eine Küche führt, in welcher auch das Essen für die externen Strukturen vorbereitet wird und dass es notwendig ist, den Essens-Transport von der Küche Pastor Angelicus in die verschiedenen Strukturen des Dienstes für Menschen mit Behinderung und in psychischer Notlage zu organisieren – Zeitraum 01.03.2026 - 30.04.2026;

dato atto che il Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico ha in dotazione una cucina, che prepara i pasti anche per le strutture esterne e che si rende necessario organizzare il trasporto di pasti dalla cucina Pastor Angelicus nelle diverse strutture del Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico - periodo 01.03.2026 – 30.04.2026;

festgestellt, dass es sich bei dieser Beauftragung um eine spezifische Lieferung/Dienstleistung/Arbeit handelt, welche nicht im Verzeichnis der Produkte des elektronischen Marktes und Konventionen/Rahmenabkommen von der Landesagentur AOV bzw. CONSIP aufscheint;

dato atto che nella fattispecie si tratta di una fornitura/servizio/lavoro specifica, che non risulta nel catalogo dei prodotti del mercato elettronico e delle convenzioni/accordi quadro dell'Agenzia contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano ossia della CONSIP;

festgestellt, dass die Firma Sozialgenossenschaft Albatros Mehrwertsteuernummer 01536330218 auf telematischem Wege über das Informationssystem öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot (Protokoll Nr. 19848 vom 04.05.2026) über Euro 3.965,00 ausgenommen Mehrwertsteuer abgegeben hat;

dato atto, che la ditta Cooperativa sociale Albatros P. Iva 01536330218 ha presentato utilizzando la procedura telematica del sistema informatico contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige propria offerta (protocollo n. 19848 del 04.05.2026) per complessivi Euro 3.965,00 Iva esclusa;

nach Einsichtnahme in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bezüglich der Direktvergabe;

visto l'art. 26, comma 1 della L.P. no. 16/2015 nel testo vigente relativo all'affidamento diretto;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della legge regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**Die Führungskraft  
entscheidet**

**determina  
Il/La Dirigente**

1. die Vergabe für den Essens-Transport für verschiedene Strukturen des Dienstes für Menschen mit Behinderung und in psychischer Notlage – Zeitraum 01.05.2026 - 30.06.2026 wie folgt zu genehmigen:  
Beauftragte Firma: Sozialgenossenschaft Albatros mit Sitz in Meran, MWSt. Nr. 01536330218.  
Gesamtbetrag von Euro 3.965,00 (zuzüglich MwSt. 22% .);
  2. festzuhalten, dass die Liquidierung ohne erneuten Entscheid erfolgt, sofern die entsprechende Rechnung der Firma Sozialgenossenschaft Albatros, vom Dienstverantwortlichen für die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeit/Lieferung/Dienstleistung, digital signiert wird;
  3. der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010;
  4. der CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen des obgenannten Auftrages lautet BB7F8D2834;
  5. festzuhalten, dass die Aufteilung der vertraglich vereinbarten Summe auf die verschiedenen Dienste der Bezirksgemeinschaft als Orientierung dient. Etwaige Änderungen der Aufteilung können vorbehaltlich der Überprüfung der Verfügbarkeit der Mittel und der Einhaltung des vertraglich festgelegten Betrags vorgenommen werden, ohne dass weitere Maßnahmen erforderlich sind;
  6. festzuhalten, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt sich das Recht vorbehält, den Artikel 120 Absatz 9 des Gesetzesdekrets 31.03.2023, Nr. 36 anzuwenden, falls es notwendig sein sollte, die Leistungen während der Ausführung, um bis zu einem Fünftel der Vertragssumme zu erhöhen;
  7. Die Gesamtausgabe von Euro 4.837,30 (Mwst. inbegriffen) wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
1. di approvare l'appalto della spesa per il trasporto di pasti per diverse strutture del Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico – periodo 01.05.2026 - 30.06.2026 come segue:  
ditta incaricata: Cooperativa sociale Albatros con sede a Merano, Partita IVA 01536330218.  
Importo complessivo di Euro 3.965,00 (IVA del 22% esclusa);
  2. di dare atto che la liquidazione potrà essere effettuata, senza necessità di apposita determinazione, qualora la fattura della ditta Cooperativa sociale Albatros venga firmata digitalmente dal responsabile di servizio a conferma dell'avvenuta regolare esecuzione di lavoro/prestazione di servizio/fornitura;
  3. di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136;
  4. il CIG al fine della tracciabilità dei flussi finanziari per la sopracitata prestazione è BB7F8D2834;
  5. di dare atto che la suddivisione della somma concordata nel contratto tra i vari servizi della Comunità Comprensoriale ha valore orientativo. Eventuali modifiche alla suddivisione possono essere apportate previa verifica della disponibilità dei fondi e rimanendo nell'ambito dell'importo contrattuale, senza la necessità di ulteriori provvedimenti;
  6. di dare atto che la comunità comprensoriale Burgraviato si riserva di applicare l'art. 120 comma 9 del Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto;
  7. di finanziare la spesa complessiva di Euro 4.837,30 (IVA compresa) come risulta dal seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Costenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	4.837,30 €	4030	21500/	2026	1520

8. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet;
  9. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;
  10. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.
8. l'originale della presente determinazione viene inviata alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;
  9. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;
  10. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

**DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE**

Dr. Margret Andreatta

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere  
MIQbWtz/ey5wRbM5x8E4WGyxdgRzTim3s/V+mAlvPPc=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit,  
durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des  
D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).  
Data/Datum, 14.05.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria  
(Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

**DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE**

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere  
JCRC/ZZnQ8okyM7Qzza7exiZ+q0qOIkgA9iNxc0MrN8=